

# FÜGGETLEN UJSÁG

TÁRSADALMI ÉS GAZDASÁGI KÉPES HETILAP A MAGYAR NÉP SZÁMÁRA.

MEGJELEN MINDEN VASÁRNAP.

Egészévre . . . . . 2 frt.  
Félévre . . . . . 1 "  
Három hóra . . . . . 50 kr.

Felolós szerkesztő:  
**FÜLÖP SÁNDOR.**

Egyes szám ára 6 krajczár.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
BUDAPEST (Köztelek).

## Vilmos német császár.

Napokban volt Vilmos német császár születésnapja. Nem mulaszthatjuk el ezen alkalomból, hogy olvasóinknak be ne mutassuk a vén Európa egyik leghatalmasabb birodalma, a Német birodalom császárijának az arczképét. Ime itt látható képünkön a dőlczeg termetű, jellegzetes arczkifejezésű még fiatal császár, balról nejével s legidősebb fiokkal a kis *Frigyes Vilmos*sal.

Vilmos császárt baráti és politikai kötelek fűzik a mi uralkodónkhoz Ferencz Józsefhez. Már a'ja az orosz czárral egyetemen képezték a hármasszövetséget, mikor szövetkeztek az Európa minden országában kiütött forradalmak elnyomására. A jelenkorban minden népnek biztosított alkotmányos szabadság azonban az ily irányu szövetkezést feleslegessé teszi, de a régi viszony most már népeik javának előmozdítására továbbra is fenmaradt,

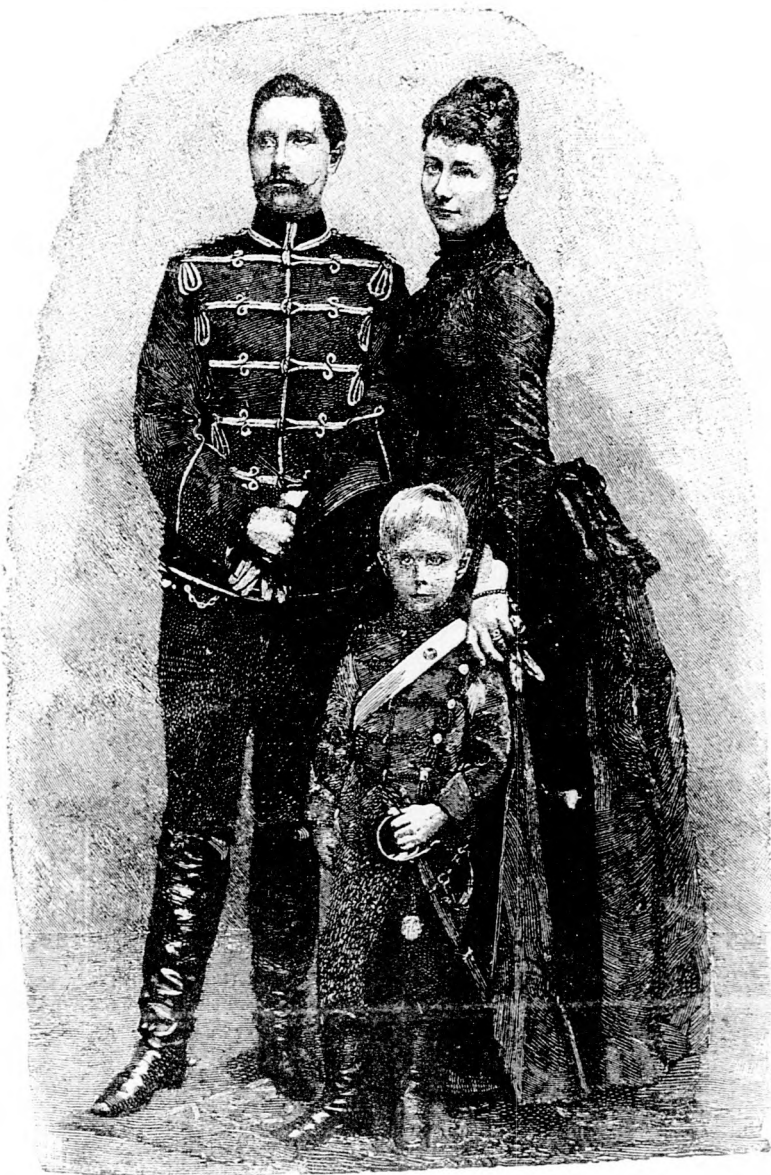
ugy hogy az az érdekszövetség csak javára lehet mindkét félnek. Vilmos császár a mult hóban ünnepelte meg a német birodalom mint császárság fennállásának 25 éves évfordulóját, mely

alkalommal zajos ünneplésekben részesítették hű alattvalói s az egész ország örömrban uszott.

Vilmos császár már hosszabb ideje uralkodik az annyi különféle nemzetiségből összevegyült német nemzeten s széles birodalma határait egyfelől Franciaország, a Német-Alföldök, másfelől az Osztrák-Magyar-Monarchia és Oroszország képezik. A hatalmas ország népessége tulnyomólag német, de nyugaton francziák, keleten oroszok, délen pedig vegyes szláv népek, u. m. csehek, morvák és lengyelek vannak letelepedve. A birodalom fejedelemségekre, tartományokra van osztva, de ezen egyes részeknek meg van az önkormányzatuk és tartománygyűlésük s követeiket innen küldik az összbirodalom gyűlésébe.

A német császár most van még a férfi javakorában s népének szeretete környezi. Birodalmában mindenütt

az áldásos béke honol s nem veszélyezteti azt semmi. Ily körülmények között még számos évekig viselheti nemzete boldogítását czélzó uralkodással a császári koronát.



Vilmos német császár.

### Buesu-szó.

Midőn ötnegyed esztendeje a „*Független Ujság*“-ot megalapítottam, az a cél vezetett, hogy egy a kormánytól, az összes pártoktól és minden más hatalomtól független, szókimondó ujságot adjak a magyar nép kezébe. Oly ujságot, a melynek minden sora, minden kifejezett gondolata a magyar földnek és annak a népnek a szeretetéről szóljon, a mely ezt a földet műveli, a mely egyuttal felkarolja a vidéki iparos érdekeit is. Szóval a „*Független Ujság*“-ot a kis emberek részére alapítottam.

Egy oly ujságot adtam a nép kezébe, a mely nemcsak a politika és a világ eseményeiről tájékoztat, de egyuttal tanít is, különösen a gazdasági téren, a mire a magyar népnek leginkább van szüksége.

Jó szándékomat a magyar közönség méltányolta is.

És ez az ötnegyed esztendő elég volt arra, hogy a „*Független Ujság*“ az egész országban elterjedjen és hogy olvasói sok ezerre felszaporodjanak.

Kötelességem azonban ma más térre szólít.

Visszalépek tehát a „*Független Ujság*“ felelős szerkesztésétől azzal a tudattal, hogy az új felelős szerkesztő, *Fülöp Sándor*, a kinek a kezébe a lapot adom, ugyanazoknak az eszméknek ugyanolyan hű harczosa lesz, mint a minő én voltam. *Fülöp Sándor* a „*Független Ujság*“ megindítása óta társszerkesztőm volt. Ő éppugy ismeri a magyar nép igényeit, örömeit és bajait, s ezért nálánál jobb kezébe a felelős szerkesztőséget le nem tehetem. Magam ezentul mint egyszerű munkatárs fogom előmozdítani a magyar nép érdekeit ezen ujságban.

Midőn olvasóimnak ezt tudomására hoznám, köszönetemet fejezem ki bizalmukért, a melylyel engem elhalmaztak és arra kérem: ne vonják meg azt jövőre sem a „*Független Ujság*“-tól, a melynek célja az marad, a mi eddig volt: *őszintén, igazán és önzetlenül* szolgálni a magyar föld és népének érdekeit.

*Baross Károly.*



## MI HIR A POLITIKÁBAN?

### Országgyűlés.

A *január 31-iki* ülésen a belügyi költségvetés tárgyalásának folyamán szóba került az anyakönyvvezetés kérdése is, a mely alkalommal az ellenzéki képviselők, főleg Holló, Szacs vay és Beöthy Ákos azt igyekeztek kimutatni, hogy mindazon aggodalmak, a melyeket a törvény életbeléptetése előtt kifejeztek, bebizonyosodtak a végrehajtásnál. A támadásokra Perczel belügyminiszter felelt s beismervén, hogy némi nehézségek csakugyan mutatkoznak a végrehajtásnál, azzal nyugtatta meg az országgyűlést, hogy ez csak épp olyan mint a gyermekbetegség, a melyen mindennek, a mi még meg nem erősödött, át kell esnie. A többség elfogadta a miniszter álláspontját. Ezután a színházak tétele került sorra, a melynél Bartók nyitotta meg a vitát hosszabb beszéddel. Kéri a drága intendansi állás eltörlését. Vele szemben báró Nopcsa kormánybiztos védte az intendansi intézményt.

A *február 1-jén tartott ülésen* folytatták a színházi vitát, a melynek folyamán Fenyvessy Ferencz is heves támadást intézett az intendans ellen, míg Pázmándy az opera bezárását követelte. Perczel Dezső belügyminiszter válasza után a többség még is megszavazta az intendansról szóló tételt is.

A *febr. 3-iki ülésen* a vidéki színészet került szóba s Pázmándy Dénes, kivált most az ezredéves ünnepélyekre való tekintettel, kérte a kormányt, nyujtana a vidéki szintársulatoknak nagyobb segélyt, mert az idén az ország legnagyobb része felvonulván a fővárosba, alig marad vidéki ember otthon, a ki a színházba is ellátogatna, s így a szintársulatok nagy nyomornak néznek elébe. A belügyminiszter ígérete után a Ház elfogadta ezt a tételt is s áttért a közegészségügy tárgyalására, a melynek folyamán Issekutz Győző az orvosi intézmény hiányairól szólott, Visontai Soma pedig a csont- és rongy-kérdés rendezését sürgette, minek utána az ülés véget ért.

A *február 4-diki ülésen* a betegápolási ügy került szóba, a mely tételnél a belügyminiszter megígérte, hogy a kormány a betegápolásról, gyógyszerházakról és a munkáslakásokról legközelebb törvényjavaslatot nyujt be, mire a Ház a tételt elfogadta s áttért a csendőrség kérdésére, a melynél Szacs vay óvást emelt az ellen, hogy a csendőrséget bevonják a választásokba is. Nagyobb vita támadt még a rendőrség tételénél is, a melyet azonban Horváth Gyula és Ugron Gábor beszédei után megszakítottak.



## HETI KRÓNIKA.

A bolgár fejedelem a héten Rómába zarándokolt, hogy kikérje a pápa elnézését Boris herezegnek, a görög keleti vallásra való áttéréséhez. A bolgárok ugyanis azt hiszik, hogy Oroszországot azzal végre valahára ki fogják békiteni, ha a trónörökösük arra a vallásra tér át, a melyen az oroszok vannak. A pápa a fejedelemet fogadta, de kinyilatkozta, hogy az egyház sohasem fogja beleegyezését adni az áttéréshez, mire a fejedelem nagyon leverve tért vissza országába. Részint azonban népének remélt boldogulása miatt, részint saját trónjának biztosítása miatt mégis elhatározta, hogy beleegyezik fia áttérésébe s megengedte, hogy ezt hivatalosan hírül is adják a világnak. Az áttérés napja ugyan még nincs egész biztosan megállapítva, mert még az orosz czártól nem érkezett válasz arra, vajjon elfogadja-e a keresztapaságot vagy se, de valószínű, hogy már e hónap 14. körül megtartják az ünnepélyes felkenetést. Az is hírlik, hogy a fejedelem az áttérés után lemondani készül fia javára. Mindezt azonban annak idején megírjuk olvasóinknak.

**Az olaszok Afrikában** szerencsésebb helyzetbe jutottak, mert Galliano őrnagy, a kit az ellenség Makallé várába bezárt volt, de azután szabadon eresztett egész esapatával, csakugyan elért Baratieri tábornok főhadiszállására s már egyesült az olasz hadsereggel. Eleinte nagyon tartottak tőle, hogy az ellenség azzal, hogy szabad elvonulást ígér a bezárt esapatnak, csak eselt vet, s ki akarja esalni a várból, hogy azután felkoncezolhassa őket mind. De ez egyszer az abessziniaiak ígérete őszinte volt s nemcsak hogy kieresztették az olasz esapatot, hanem még el is kísérték őket a főserégig, hogy semmi bántódásuk ne legyen. Azonban tíz tisztet állítólag megtartottak kezésül, hogy viszont az olaszok se bántsák őket. Ez azonban nem volt benne az előzetes ígéletben, a miért is az olaszok ezt hűtlenségnek tartják s azon gondolkoznak, vajjon tárgyaljanak-e a béke iránt most már az abessziniaiakkal, vagy hagyják harcra kerülni a dolgot. Ez iránt, hogy mit határoztak, arról még nem kaptunk értesítést.

**Ajándék a czárnak.** Szofiában, a bolgárok fővárosában a czár koronáztatásának ünnepségével összefüggésben egy bizottság alakult, mely a czári párnak bolgár nemzeti koronázási ajándékot fog adni. Az ajándék egy album lesz 24 képpel. A bekötés domborműben ábrázolni fogja II. és III. Sándor czár s a jelenleg uralkodó czári pár képét. Az egész album bolgár stílusban van készítve. Az ajándékot egy nagy küldöttség fogja elvinni a czári párnak.

## MI UJSÁG?

Több előfizetőnk még maig sem ujitotta meg előfizetését, vagy éppen mult évi díjával is hátrálékban van. Mivel már a lapban is, külön levélben is felszólítottuk előfizetésük teljesítésére, ez alkalommal még egyszer felkérjük, sziveskedjenek hátrálékos előfizetésüket beküldeni, mert ellenkező esetben a lap küldését a jövő számtól kezdve beszüntetjük.

**Elveszett félmillió.** Pulszky Károlyt, az országos képtár igazgatóját, bevitték a tébolydába. Azt mondják, megbolondult. A kormány közel félmillió forintot bizott rá, hogy vásároljon rajta ritka képeket az országos képtár számára. Vásárolt is s el is költötte az egész pénzt. Odajárt Olaszországban s más külső országokban s mindenünnen küldött haza egy-két képet. Eddig rendben volna a dolog; a baj csak ott kezdődik, hogy nagyon roszkor tébolyodott meg, mert még sem el nem számolt a pénzzel egészen, sem azt nem állapították meg, vajjon érnek-e azok a képek, a miket haza küldött, annyi rengeteg pénzt, a mennyit adott értük. A dolog az országgyűlésen is szóba került, s meglehet, hogy még furcsa historia válik belőle.

**Apa és fiu.** Dárda község rendőrségét titokzatos szerelmi dráma foglalkoztatja. A minap ugyanis Kovácsévics Trifun 60 éves parasztgazdát és fiának, Cziédónak, 18 éves ritka szépségű szeretőjét vérbe fagyva találták Metzé pusztá béres házában. A gyanu mindjárt Kovácsévics Cziédó ellen irányult, a ki egy évig volt szeretője a meggyilkoltnak. Le is tartóztatták nyomban a fiut, a ki azt vallotta, hogy az apja már rég óta üldözte kedvesét szerelmi vallomásával, de ez mindannyiszor erőlyesen visszautasította a vén ember szerelmét. Valószínűnek tartja, hogy az öreg elvakultságában először megölte a leányt, azután pedig öngyilkosságot követett el. Mivel azonban minden jel oda mutat, hogy a meggyilkoltakat önkéntes találkozásuk alkalmával érte a szerencsétlenség, a esendőrség nem tartja valószínűnek a fiu vallomását, hanem tovább folytatja a vizsgálatot.

**Bünbánó templomrabló.** A szolnok-dobokamegye Buza községben a gör. kath. templomot alkalesok segítségével egy Moldován nevű ember feltörte és onnét egy százakat érő arany kelyhet ellopott és értékesítés végett Krausz ottani koresmároshoz vitte, ki azonban nem vette azt meg, hanem azt mondta neki, hogy vigye vissza a kelyhet. A bünbánó tolvaj meg is tette, de a templomba járó népet annyira felizgatta az eset, hogy nem akar addig a templomba járni, a mig a megszentelt kelyhet újra fel nem szentelik. A bünbánó tolvaj ügye a zilahi ügyészséghez tétetett át és itt majd felelősségre fogják venni ezen cselekedeteért.

**Rejtélyes merénylet.** Komori József helybeli föld-

mives — mint kisjenői tudósítónk jelenti — a napokban négy társával hazafelé tartott, midőn a szerencsétlen emlékü Ágya község határában egy arra hajtó ismeretlen egyén leugorván a kocsijáról a mitsem sejtő Komorit egy baltával úgy vágta föbe, hogy az nyomban összeesett. Társai a gyilkost el akarták fogni, ez azonban lovai és kocsija hátrahagyása mellett megugrott. Komorit a visszamaradt kocsira fektették és behajtottak vele Ágya községébe, hol azonban nemsokára meghalt. Ugy a merénylő, mint a rejtélyes merénylet oka ismeretlen.

**Öngyilkos szerelmesek.** Pécsről megrendítő hírt kapunk. Schmidt József a „Fehér farkas” vendéglő bérlője, egy jómódu ember, kinek fiatal, esinos felesége van, szeretőjével öngyilkossá lett. Schmidt jóvreménének javarészét Nagy Etellel, egy könnyelmű varrónővel költötte el. Az utolsó éjszakán is együtt mulattak éjjelig. A vendéglőből Nagy Etel lakására mentek, hol a muriát folytatták. Két óra tájt gázzal megmérgezték magukat. A holttestekre az asszony szállásadója akadt reggel, mikor vizet vitt be. Schmidt özvegyének valóságos végzete, hogy hozzátartozói erőszakos halállal mulnak ki. Férjén kívül, kit meggyászolni nincs oka, atyja és nagyatyja is öngyilkossággal végezték életüket. Jassyban is feltűnést keltő és a rendestől eltérő öngyilkosság történt. Egy negyedik gimnázista, a ki még alig mult tizenkét esztendő, egy őrnagy természetes fia, a konzervatoriumban megismerkedett egy csodaszép, mintegy tizenhat éves leánnyal. A szerelmesek együtt szoktak énekelni a székesegyház kórusában, a mi alkalmat adott nekik, hogy egymást megismerjék és csakhamar kölcsönös vonzalom keletkezett közöttük. Miután olyan korban vannak, hogy házasságra nem gondolhattak, az excentrikus hajlamu ifju elhatározta, hogy a leánnyal együtt meghal. A városon kívül levő Cöppau nevű hegytetőn pénteken délelőtt találkoztak, kiszálltak kocsijukból és eltűntek az erdő sűrűjében. A közelben több ember járt és az erdő mélyéből egyszer csak hatalmas durranást hallottak. Az erdőbe siettek és a leányt a földön fekvő találták. Homlokából patkzott a vér, a fiu pedig mellette állt és magasra tartotta a füstölő revolvert. Mielőtt megakadályozhatták volna, a szerelmes ifju önmagát is föbe lőtte. Nem tudják, vajjon a leány beleegyezett-e, hogy együtt haljanak, vagy pedig a fiu úgy esalta-e a halálba. A földön széttépett levelek rongyait találtak, a melyekből kitűnt, hogy a fiu kételkedett a leány szerelmében. Az elkeseredett szerelmes már két hét óta kerülte az iskolát, e helyett álarozos bálókra járt. A fiut az sodorta a végzetes romlásba, hogy szülei állandóan felügyelet nélkül hagyták.

**Elszaporodott farkasok.** A szolyvai járásban mint tudósítónk írja, a farkasok annyira elszaporodtak, hogy minduntalan veszélyeztetik a személybiztonságot az országuton. A napokban dr. Tittel Imre járási orvos majdnem áldozatává lett a veszedelmes vadaknak. Mikor ugyanis hivatalos körútjáról hazafelé

ment, tizenhét darabból álló farkas csapat támadta meg. Az orvosnál nem volt puska, a kocsisnál nem volt egyéb fegyver az ostornál. Kiabálni, jajveszkelni, sikoltozni kezdtek tehát s ezzel sikerült elriasztani az éhes fenevadakat.

**Véres lakzi.** Szatmáron, mint tudósítónk írja, a napokban a városon kívüli majorban lakodalmat tartottak, mely ősi szokás szerint verekedéssel végződött. Jódi Mihály batizi lakos, midőn látta, hogy Balog Imre meg Csokány Ferencz duhajkodni kezdnek, a vele jött batizi tanítóval a lakodalomból eltávoztak. Alig mentek azonban pár száz lépésre, a r. k. temetőnél elibük kerültek Balog és Csokány többedmagukkal s minden ok nélkül agyba-főbe verték Jódi Mihályt, kit a szenvedett sérülések következtében a korházba, a tetteseket pedig a kir. törvénytörvényházba szállították, hol elmélkednek a lakodalmi gyönyörűségekről.

**Nyolcz hétig a kutban.** Sajó-Szent-Péteren a „Sadona” vendéglőben még a mult évi deczember 8-án más mulatók közt egy idegen bányász munkás is ivott. Éjjel után kiment az idegen és azóta többé nem látták. Nem is igen kereste más, mint a vendéglős, kinek az elfogyasztott bor árával adós maradt. A napokban a vendéglő udvarában levő nyitott kut felszínén emberi holttestet vettek észre, mely nem lehet másé, mint ama eltűnt idegen emberé. A holttest idáig a fenékén feküdhett és csak most került felszínre. Mint Miskolczról írják, vizsgálatot indítottak annak felderítése iránt, vajjon részeg fővel beleesett-e vagy betaszította valaki.

### Az Országos Magyar Kölesönös Biztosító-Szövetkezet Budapest

ma hazánkban az egyetlen intézet, mely a kölcsönösség elvén alapulván, **a legolcsóbb díjak mellett** eszközli a **tűzkárbiztosításokat**, melyeknél a feleknek a **jelentékeny megtakarítás**on kívül más **előnyöket** is nyújt.

Az igazgatóság tagjai: Teleki Géza gróf elnök, Csávossy Béla alelnök, Andrássy Géza gróf, Ahsbals Leó lovag, Dessewffy Aristid, Komjáthy Béla, Péchy Tamás, Rothkugel Arnold lovag, Rudnyánszky Béla, Szentkirályi Kálmán, Sztáray István gróf, Szöny Zsigmond, Teleki Sándor gróf, vezérigazgató: Szönyi Zsigmond. A szövetkezet igazolta a hozzáfűzött várakozásokat; káresetekben a feleknek a legrövidebb idő alatt megtéríti a tényleges kárt és előzékeny eljárásával kivívta magának a közbizalmat. — **A szalmás eleség és takarmánykészletek biztosítása** is olcsóbban eszközölhető a szövetkezetnél, mint bármely hazai intézetnél. Csakis a tiszta díjat és a kincstári bélyeget számítja minden másnemű illeték kizárásával. — Felvilágosításokat szívesen ad az igazgatóság Budapestben és az egyes községekben létesített ügynökségek.



Ne mulassza el  
egy gazda sem  
a legjobb hírnévnek örvendő

## egyetememes aczél ekéimmal

kísérletet tenni, melyek anyag, kivitel és olesó áruknál fogva az  
összes eddigi concurrentiát **legyőzni képes.**

Árajánlattal bérmentve szolgál:

## Bäcker Rudolf

cs. és kir. szab. kizárólagos eke- és talajmivelő eszközök gyára  
**BUDAPEST,**

— Váci-körút 78. szám. —



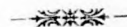
**Szőlőkaró készítés.** A szőlőkarók készítésének legjobb ideje a tél. Ezek tartóssá tételére czélszerű a következő eljárást követni: A karókat zsuppal, vagy vesszővel csomagokba kell kötni s 2%-os rézgálicz oldatban áztatni; ha nem teljesen száraz a fa, sokkal jobban felszivódik benne az oldat. Az áztatáshoz legjobb olyan edényt használni, melyben a karót fél vagy háromnegyed magasságig ellepi az oldat. Néhol a karókat ki szokták szedni őszzel a szőlőből; ha már ezt a felesleges munkát megtettük, úgy legalább a kiszedett karókat kenjük be rézgáliczoldattal. Az akáczfákból téli időben kell a karókat kihasogatni: a nyers karó azonban az első évben nem használható, mert meggörbül. Ezeket 50-es, vagy 100-as csomagokban dróttal két helyen szorosán át kell kötni és szabadban összerakni, hogy kiszáradhassanak. Az akácfa karókat szintén jó bepáczolni, mert anélkül nem tartósak, különösen a fiatal akáczból hasogatott karók. Páczolásra a 2%-os konyhasó oldat is jó. A kátránnyal való páczolás körülményes és főleg hántatlan karónál nem sokat ér, mert csak a kérget fedi be, magába a fába nem hatol és ha a kéreg lehámlik, megszűnik hatása. A megpörkölés szintén jó mód, de lassu munka. Akármelyik módot alkalmazzuk is, arra ügyeljünk, hogy a páczolás a karónak ne csak arra a részére terjedjen ki, mely földbe jön, hanem még jó arasszal feljebb is, mert a folyton változó nedvesség és szárazság miatt a karó éppen a föld felszínénél megy leghamarább tönkre.

**Mit tevő legyen most a gazda.** Sokan azt hiszik, hogy ha hó borítja a földet és a hőmérő 10—15 fok hideget mutat, akkor a gazda meleg szobában csak füst karikák gyönyöre mellett üheti agyon az időt. Pedig nem úgy áll a dolog. A jó gazda ilyenkor sem teszi kezét az ölébe, nem támasztja meg a kemencét, hanem talál most is munkát, most van az ideje annak, hogy gyümölcsfáit megtisztítsa a hernyóktól. Tudnia kell azt a gazdának, hogyha gyümölcsfái mentesek a hernyóktól, bővebb termést adnak, ha pedig a termés nagyobb, a jövedelem is nagyobb ezért a hernyózást nem is fogja elmulasztani. A hernyózás a tél folyamán sokkal könnyebb mint később, mert a lombtalan fán a hernyók petéit hamarabb fel lehet találni, könnyebben hozzájuk lehet férni és egy csomóban sammisíthetők meg, ellenben később, mikor a fák rügyeznek a hernyók is életre kelve a fákon szét kusztak, csak nagy bajjal lehet őket tisztítani. A hernyózás után nagyon ajánlatos a fák törmeit és ágait mésztejjel, a beteg fák sebeit pedig

megtisztítani és meleg kátránnyal bekenni. A ki ezt a kis fáradságot nem sajnálja, bizonyára bő jutalmát látja a gyümölcs szüret alkalmával.

**Korán érő burgonya.** Hogy jó korán érő burgonyára szert tehessünk, már február hó folyamán elvetjük a gumókat az őszzel előkészített ágyakba. Az e czélra használt föld ne legyen igen tápdus, mert akkor a növény igen buján fejlődik, de kevés gumót köt. A legalkalmasabb talaj egy rész gyepföld és egy rész kerti vagy szántóföldi talaj, melyet jól összekeverünk és tetszés szerinti, északról védett helyen 20 czméter magas halomba összerakunk. Az így elkészített halomra azután egy, vagy a szükséghez képest több deszka-keretet helyezünk el és ennek oldalfalait kívül és belül szalmás lótrágya vagy más anyaggal körül rakjuk. A vetés idő bekövetkeztével a keret körül egy 60 czmter mély és épp oly széles árkot készítünk, melybe 1 rész meleg lótrágyát, 1 rész lombbal keverve rakunk oly magasan, hogy a trágya a deszka szeléig érjen és ezután jól letapossuk. A keretből a trágyát kivesszük, a földet újra felássuk, elegyengetjük és ágyakra osztjuk. Az ágyat négy sorra osztjuk be és a közép nagyságu gumókat egymástól 50 czentiméter távolságra elvetjük. A sorok közé lehet retket, metélő hagymát, salátát stb. vetni. Az ablakokat felrakjuk és szalma, gyékény vagy deszkákkal befedjük. A ki- és befedés reggel és estve, naponkint ismétlődik. A mint a hajtások mutatkoznak és melegebb napok vannak, szellőztetni kell és ha szükséges, langyos vízzel öntözni. Ha a növények jobban megerősödtek, földdel meg lesznek töltve, de máshonnét hozott földkeverékkel. Azután a szellőztetés gyakrabban ismételtetik, a gyomoktól a táblák tisztítva lesznek, a közbevetett termények eközben kiszedettek és csakhamar jön a szedés. A vetőgumókat a vetés előtt pár héttel tegyük száraz helyre, ahol némileg megfionnyadnak, mi által a gumók gyorsabban csirázanak. Vetésre a legkorábbi fajtákat választassuk, ugymint a hat hetest, a korai rózsát, a legkorábbi mexikóit.

**A hidegnek hatása a borra.** Szállítás alkalmával vagy tulhideg pinzében a bor néha nagyobb hidegnek van kitéve. A bor hőmérsékletének tetemesebb alábbszálásával borkő csapodik ki. A borkő hideg borban kevésbé oldékony, onnét van az, hogy egy része szilárd állapotban kiválik és a hordó fenekére vagy falaira lerakodik. Ha a bornak hőmérséklete azonban 5—10° Celsiusra alászáll a bor vizének egy része megfagy. Jégdarabok képződnek a borban. Ha azokat benne hagyjuk, úgy azok csak a hőség emelkedésével olvadnak fel ismét. Ha eltávolítjuk, a bort tömörebbé testesebbé tesszük, mert vizének tetemesebb részétől fosztjuk meg. Ezen eljárás azonban anyagvesztéssel jár, a mennyiben bormennyiségünk azon szesz és sav anyagoktól fosztatik meg, melyeket a víz megfagyása alkalmával hézagaiba zár. Ezen vesztés azonban nem oly nagy, mint azt némelyek vélik.

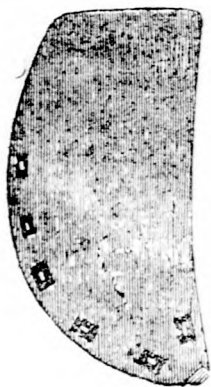


## GAZDASÁGI DOLGOK.

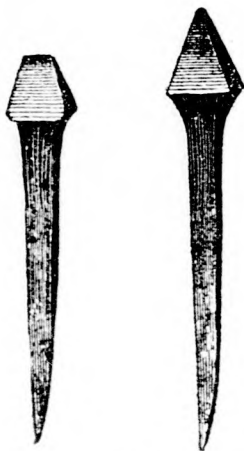
### Ökör-patkolás.

— Képpel. —

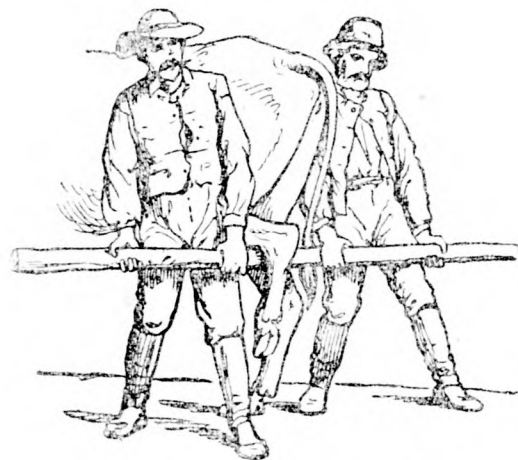
Minden gazdaember tudja, hogy téli időben sikos utakon, mily bajjal jár az ökrökkel való fuvarozás, a minek oka az, hogy az ökrök patája patkolatlan lévén azok biztosan járni nem tudnak, folyton elesusznak, a minek sokszor marjulás, sántaság, sőt ennél komolyabb bajok is a következményei. Ennek



1. ábra. Papucspatkó.



2. ábra. Jégszegek.



4. ábra. Ökörpatkolás rud segélyével.

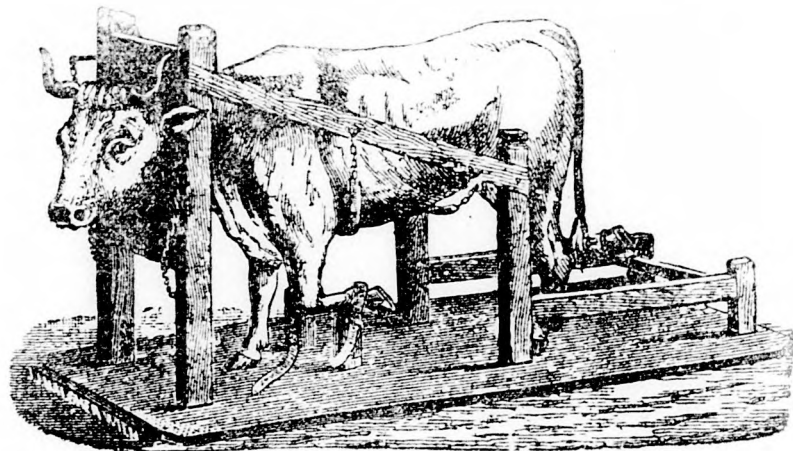
elkerülése miatt nagyon ajánlatos az ökrök megpatkolása, a mi ma már több helyütt divik is.

De nem csak télen — az elesuszás és az ebből származható bajok elkerülhetése miatt — ajánlatos az ökrök megpatkoltatása, de ajánlatos az mindenütt ott, hol az ököriga köves vagy kavicsos uton kény-

formán, hogy az ökör nem patkolandó lábát rud segélyével rögzítjük s a patkót felverjük. Ennek a módját a 4. sz. ábránkon mutatjuk be. Sok esetben ez az eljárás nem vezet eredményre, mert a jószág ily módon nem állja a patkolást. Ebben az esetben kalodába zárjuk az állatot, úgy a mint azt az 5. áb-



3. ábra. Sarkos- és körmös patkó.



5. ábra. Ökörpatkolás kalodában.

telen sokat járni, mivel ez esetben a köröm oly gyorsan és erősen kopik, hogy ezt a kopást nem képes utánnövés által pótolni, a minek ismét sántaság s az ökrök munkaképtelensége a következménye.

Az ökrök megpatkoltatása a mondottak szerint

ránk mutatja, s azután minden nehézség nélkül megpatkolhatjuk. A fentebb említett jégszegeket és patkókat Hám M. és fia cég árulja Bécsben (I. Strauchgasse 2. szám.)



## A száj- és körömfájás.

Mint ismeretes a száj- és körömfájás oly ragadós betegség, mely különösen a szarvasmarhát és a juhot szokta leginkább megtámadni, de emellett a sertések is igen gyakran szenvednek ezen betegségben. Néha háziakra is átragad, sőt emberek is megkaphatják, ha beteg állat tejét forralatlanul isszák. Ha egyszer fellépett, rendszeren nagy területen elterjed, mert igen ragadós és mert nem őrizednek tőle eléggé az állattulajdonosok.

A bajt a következőkből ismerhetjük föl: Az állat szíve gyorsan ver, gyorsan lélezkzik, kezdetben láza van, mely azonban gyorsan elmúlik, étvágya nincs és nem kérődzik. A takarmányt kezdetben csamcsogva, immel-ámmal, később pedig egyáltalán nem eszi, mi miatt csakhamar leromlik. A nyál hosszú fonál alakjában lóg ki a szájából. A száj belső része egészen piros, később a nyelv alatt és az inyhuson halványsárga hólyagokat látunk, melyek 2—3 nap múlva szürkék lesznek, fölfakadnak és sebet hagynak maguk után. Ugyanily hólyagok lehetnek a szarvasmarha fényaráján és tőgyén is továbbá a sertések turókarimáján.

Ha a láb alsórésze van megbetegedve, az állat sántít. Ilyenkor a körömök közötti részt pirosnak találjuk. Itt is nemsokára megjelennek az említett sárgás, később szürke színű hólyagok, melyek szintén felrepednek, sebet hagynak maguk után, melyet a hólyag tartalmával összekeveredett por, piszok főd be.

A betegség rendszeren 5—6 napig tart, mialatt az állat teljesen leromlik. Néha elhúzódhatik 2—3 hétig is és bele is pusztulhat az állat.

A betegség egyik állatról a másikra úgy ragad át, hogy a beteg állat nyála, vagy a hólyagokban levő anyag a takarmányra, jászolra, vagy ivóvizbe jut, a földre kerül és innen jut be az egészséges állat szájába, vagy eljut a körömök közé és okozza a körömfájást. Igen sokszor emberek viszik át egyik állatról a betegséget a másikra.

Hogy az állat nagyon le ne romoljon, lisztes, vagy korpás iváson tartjuk, ezenkívül puha szénát vagy füvet adunk. Az állatok elé tiszta vagy cezetes, sós, timsós vizet teszünk, hogy abba szájukat öblögethessék, melyet szívesen tesznek. Ha csak a szája fáj az állatnak, gondoskodunk, hogy egyszer-smind a lába is meg ne betegedjék s e czélból jól kialmozunk száraz szalmával és ezenkívül lábukat naponta langyos vízzel mosogatjuk. Ha már a láb is beteg, akkor az itt elmondottakra még inkább figyelünk, mert a tisztátalanság miatt az állat körmét hamar elvesztheti, a minek begyógyítása pedig sokáig tart. A lábak mosására igen jó olyan vizet használni, melynek 1 literjébe 2—3 deka vasgálicz van téve.

Ha a betegség fellépett, valamelyik istállóban, akkor azt az ott lévő összes állatok megkapják. Éppen ezért szokás a betegség jelentkezésekor az egészséges állatokat a beteg állatok nyálával beoltani, mert

így az úgy is nehezen kikerülhető betegség gyorsabban folyik le és nem is oly súlyos. Hogy mikor czél-szerű így oltani és hogyan kell azt végezni, erre nézve legjobb az állatorvos tanácsát kikérni.

Nekünk arra kell törekednünk, hogy a betegség állataink között föl ne lépjen. E czélból úgy járhatunk el, hogy az ujonnan vásárolt állatokat — mert rendszeren ezek hozzák magukkal a bajt — nem állítjuk és nem legeltetjük együtt régi egészséges állatainkkal legalább egy hétig. Ezen kívül idegen embe-  
reket, kupeczeket és mészárosokat nem engedünk be istállónkba.

Ezen betegségről a törvényben is van szó, éppen azért ilyen alkalommal állatorvoshoz fordulni ne mulasszuk el.

cs.



## Fagyott gyümölcs kezelése.

A megfagyott gyümölcsöt hozzáértő szakemberek szerint úgy lehet megmenteni, hogy ha lehetőleg lassan engedjük felmelegedni. Ha a fagyott gyümölcsöt vízbe mártjuk vagy vízzel leöntjük, akkor a gyümölcs gyorsan melegszik fel s ezért ez az eljárás nem jó. Próbáljuk meg a fagyott gyümölcsökből egynéhányat előbb a levegőn lassan felmelegíteni, akkor használjuk fel azt fagyott állapotában, mert a felengedésnél a gyümölcs vegyi változást szenved, a mi neki kellemetlen ízt ad.

Azt is tapasztalták, hogy a gyors megfagyás jobban árt a gyümölcsnek, mint a lassan ható nagy hideg. Az alma nagyobb hideget bír el, mint a körte. Az érett gyümölcs hamarabb pusztul el a nagy hideg következtében, mint az éretlen, kemény gyümölcs. A zöld leveleket is jobb megfagyásuk után melegített levegőben lassan-lassan felmelegíteni nem vízbe mártani. Ha a fagyott levelet 0°-nyi vízbe mártjuk, akkor azonnal rá fagy egy jégréteg, de egyuttal a levél hirtelen felmelegszik 0°-ig minek folytán a belsőjében képződött jég hirtelen elolvad. Ha a szobába állítjuk a fagyott növényt s csak szárazon engedjük lassan-lassan felmelegedni, akkor a levél legelsőbb a rátapadt levegőt hűti le nagy mértékben. Ezáltal pedig egy a hőt rosszul vezető burokkal látta el magát és a meleg kicserélődése a fagyott levél és a szoba hőmérséke között csak lassan történik. Egy Müller nevezetű tanár kísérleteket tett fagyos gyümölcsessel s azt tapasztalta, hogy az ellentállóbb gyümölcsfajták 5—7°-nyi hideg mellett változatlanok maradtak s mindegy volt akár gyorsan, akár lassan melegedtek föl fagy után. A kényesebb fajták ellenben, valamint az ellentállóbb fajtákhoz tartozó érettebb gyümölcs, csak akkor romlott el fagy után, ha meleg avagy hideg vízbe mártották őket fagyott állapotban, míg ellenben azok, melyeket nem tettek vízbe, hanem szárazon hagytak nem változtak meg.

A fagyott gyümölcs tehát még nincs elveszve, hanem ha a hideg nem volt tulságos nagy, megint

felengedhet és egészséges maradhat. De a tulságos nagy hideg folytán megfagyott gyümölcs már nem menthető meg. Ha észre vesszük, hogy a gyümölcs meg van fagyva, azonnal melegítsük fel, hogy a fagyás ne halladjon tovább, mert minél több jég képződik a gyümölcs belsejében, annál valószínűbb, hogy a gyümölcs elromlik. De a felmelegítést csak nagyon fokozatosan kell végezni. Kézzel nem jó megfogni sem megnyomni a fagyott gyümölcsöt, mert aziránt nagyon kényes. Melegítsük fel lassacskán a helyiséget, a hová a fagyott gyümölcsöt tettük, takarjuk be és így engedjük lassacskán felmelegedni. Ha a fagyott almát vízbe dobjuk és azonnal megfőzzük, akkor úgy élvezhető, mint az egészséges, ellenben ha előbb felmelegítjük és a levegőn állni hagyjuk, akkor kellemetlen ízt kap. Ha sok fagyott almánk van, legjobb azt felengedése előtt almaborrá feldolgozni, mert az almabor ízét és minőségét nem változtatja meg a fagy.



## MULATTATÓ.

### NÉPDALOK.

Írta: L. F.

#### I.

Zörgeti a szél a száraz ágat,  
Gyászba borult életem utánad,  
Meg sem haltál, mégis úgy siratlak,  
Ugy gyászollak mint halottat szoktak.

Zörgeti a szél a száraz ágat,  
Istenem csak feledni tudnálak,  
Életemre még öröm is várna,  
Mint tavaszkor lomb a száraz ágra!

#### II.

Sötét felhő jár a házam táján,  
De szomorú élni ilyen árván,  
Mint a tölgyfa, tetején a béreznék  
Melyet minden őszi vihar tép meg!

A madár sem éldegél magába,  
Fészket épít s párját oda várja,  
Csak engemet nem vár senki otthon,  
Életem oly örömtelen, zordon!



## Falu végén . . .

Falu végén, a patakon hid vezet át,  
Azon járok rózsám minden este hozzád,  
Édes csókkal, öleléssel vársz te engem  
Szerelmedért, hogy megáldjon a jó Isten!

Édes anyám nem jó szemmel néz utánad,  
Hogy a fia szivét úgy megbabonáztad,  
Jobb szeretne gazdag leányt a menyének,  
S egyre mondja, nagy sora van a szegénynek.

Édes anyám nem hajthatok a szavára,  
Rózsám nélkül életemre boru szállna,  
Nékem ő a leggazdagabb a világon,  
Gyémánt szemű, aranyhaju tulipánom!

Édes anyám kend is szegény leány volt ám.  
Azért mégis feleségül vette apám,  
S hogyha kendtek kis kunyhóban is elfértek,  
A rózsámmal én is majd csak úgy megélek!



## Honszerző őseink históriája.

— Östörténeti képek. —

### VI.

(Szvatopluk megveretése, Nyitra bevétele.)

Az új magyar haza határát nyugat felől a Mátrahegység képezte.

Ezen túl *Szvatopluk* morva király nagy szláv birodalma terült el. Ez a gögös és nagyravágyó uralkodó nagy szálda volt nemcsak őseinknek, hanem *Arnulf* német király szemében is, mert nem ismerve magánál nagyobb urat, azon iparkodott, hogy a német uralom alatt lévő tartományokat is a saját birodalmához csatolja. *Arnulf* már sok év óta harezban állott e miatt vele, de sehogysem tudta megtörni hatalmát. Nagy örömmel hallá tehát, hogy *Szvatopluk* országának keleti határain a magyarok alkottak maguknak új hazát s tüstént követeket küldött *Árpád*hoz, hogy lépjen vele szövetségbe az elbizakodott szlávok ellen. Mivel pedig *Árpádnak* szintén nagy szüksége volt a morva birodalom egy részére, szívesen fogadta az ajánlatot s megegyezett *Arnulffal*, hogy míg ő nyugat felől, addig a magyarok keletről támadjanak rá a szláv királyra.

Szokás szerint hadi tanácsot tartott tehát *Árpád* és *Huba* és *Bors* vajdákat, valamint a maga nagybátyjának, *Hüleknek* fiait, *Szovárdot* és *Kadoesát* azonnal hatalmas seregekkel indítá utra napnyugat felé, a Mátrahegység tulsó oldalára. A magyar vitézek átkelven a Sajó folyón, először *Gömör* és *Nógrád* várakat vették meg; s aztán átusztatván az *Ipoly* és *Garam* vizén is, egy *Várad* nevű váracska szomszédságában ütötték fel táborukat a sík mezőn. Néhány nap múlva ezt a várat is bevették és a győzelem örömeire hosszabb ideig mulattak azon a vidéken.

Vitézségük és erejük láttára oly nagy ijedelem szállta meg ama föld lakosait, hogy az ellenszégülésre még csak nem is gondoltak. Erre a négy vezér tanácsot tartott s elrendelte, hogy a hódoló szlávok a magyar hadsereg egy harmadrészével a zólyomi erdőbe menjenek s ott az ország határán kövekből és fatörzsekből gátakat emeljenek, nehogy a csehok és lengyelek valamiképpen az országba törhessenek rabolni és zsákmányolni. Az ide küldött hadak fővezérévé közakarattal *Böngéret* és fiát *Borsot* rendelték. Ezek, a mint a Garam vize mentén lovagoltak, egyszerre egy gyönyörű szarvast pillantottak meg, mely egyenesen a hegy tetejének iramodott. De Bors vitéz sem volt rest; üzte, hajtotta, folyton a nyomában volt, s a hegy legmeredekebb bérézén egy nyíl-lövessel szerencsésen le is terítette.

A hosszú üldözésben azonban annyira kifáradt, hogy pihenőt kellett tartania. Remek kilátás nyílt ottan a hegyoromról mindenfelé. A derék Bors vitéz nem győzte eleget bámulni a vidék szépségét. El is határozta, hogy erre a helyre várat építtet magának. Összegyűjtötte hát a vidék lakóit s rövid idő múlva már ott állott készen a vár a hegy legeslegmagasabb

pontján, s az építtetőjéről máig is *Borsod-Zólyom* annak a várnak a neve.

Alig indult utra Bors, a többi három vezér is azonnal kivonult egész hadi népével Váradból és fáradtságos ut után a Zsitva patakánál szállottak táborba. Másnap innen néhány kémét küldöttek ki, kikről tudták, hogy nem ijednek meg a maguk árnyékától, s meghagyták nekik, hogy menjenek át a Nyitra vizén s nézzék meg, vajjon eljuthatnak-e Nyitra városáig csatározás nélkül? A kémek haladék nélkül lóra pattantak és sebes vágatással Tormos patakig érkezének. Már itt is észrevették, hogy bizony ide vérontás nélkül aligha juthat el a főserég, mert a föld népe mindenütt ellentállásra készülődött. Sőt egy faluban már csatarendbe is voltak állítva a tótok. A jókedvű kémek azonban nem ijedtek meg, hanem egy pár nyilat lőttek az összecsendült népek közé, a mitől azok szörnyen megrémültek, mert ilyen fegyvernek még a hírét sem hallották idáig. Nosza! futottak is szaporán Nyitra várába, hogy elmondják

a dolgot *Zobor* hercegnek, Szvatopluk itt székelő helytartójának.

Meghökken erre a hirre *Zobor* is és azonnal segítségért üzent a csehokhez, kiknek hadaival aztán egyesülvén, a magyarok elébe sietett, hogy velük megütközzék.

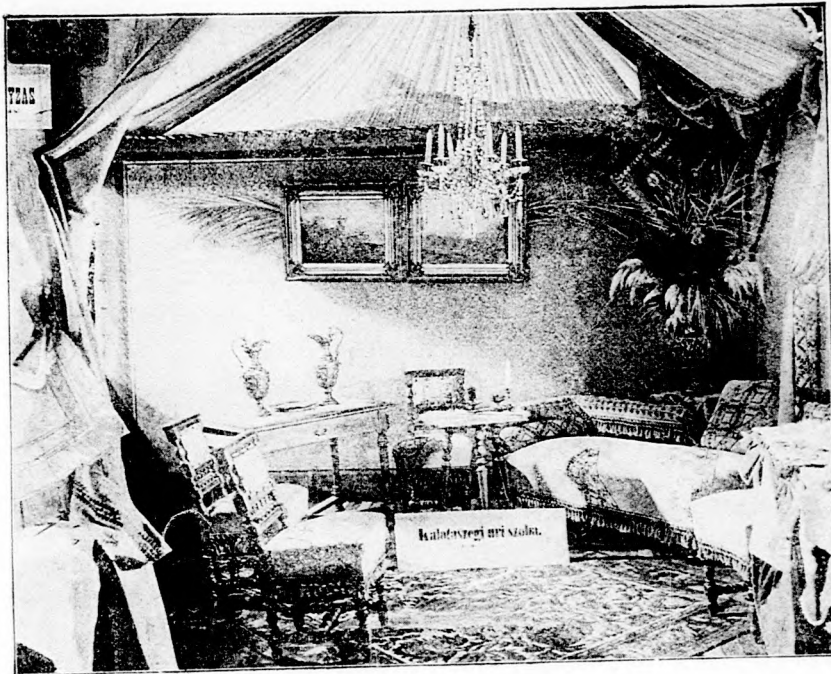
A két hadsereg a Nyitra folyó mellett találkozott. Szovárd, Kadoesa és Huba vajdák leginkább arra törekedtek, hogy átkelhessenek a vizen, *Zobor* pedig minden erejével azon volt, hogy az átszállást megakadályozza. A harez ilyenformán sokáig tartott, mert hirtelen záporosó támadt s attól még jobban megáradt a folyó. A magyar vitézek hát nem tehetek egyebet, mint hogy türelmesen várakoztak, míg a víz lepad. Közbe azonban sok ellenséget leterítettek nyilaikkal, holott a tótoknak nyilaik nem lévén, semmi kárt sem tehetek bennük.

Végre a csata negyedik napján, mikor már a folyó is apadni kezdett, az ellenség látván, hogy a magyarok bátorsága ahelyett, hogy fogyna, mindigre növekszik, s belátván azt is, hogy őseink nyilzápora ellen mitsem tehetnek, gyors futással hagyták el a partokat; s amikor hátránéve észrevették, hogy a magyarok baj

nélkül gázolnak át a lepadt vizen és üldözésükre készülnek, halálos félelemmel menekültek Nyitra várába, melynek minden kapuját ielzárták és eltorlaszolták az ellenség elől.

Szóvárd, Kadoesa és Huba vezérek azonban még itt sem hagyták őket békében. Kemény ostromot intéztek a vár ellen s fényes győzelmet arattak az ellenségen. Nyitrát bevették, *Zobort* pedig elfogták s a szomszédos hegyek egyikén, — mivel hódolni még most sem akart, — fölakasztották; miért is e hegy mostanáig is *Zobor hegyének* neveztetik.

Nyitra után már könnyebben ment nyugaton a honfoglalás további munkája. Egymás után vették be Galgócz, Szempt, Trencsén és még sok más várakat a Vág völgyében. Majd a Vág folyón is átkelvén, az egész tartományt nyugatra a Morva folyóig, délre meg egész a Dunáig, fölfelé pedig a Kárpátokig gyorsan meghódoltatták s a tótok vezéreit foglyul ejtették. Azután rabjaikkal együtt diadalmasan tértek vissza Árpádhoz, kinek udvarában nagy lön



az öröm és vigság a jó eredmények hírére. És a böles fejedelem, hogy az ellenségből hü alattvalók legyenek, a leigázott vezérektől nem kívánt egyebet, csak, hogy hűségére esküdjenek és aztán nemesak szabadon bocsátotta, hanem még jószágaikba is visszahelyezte őket. Az elfoglalt országrész parancsnokává pedig a győztes Hubát tette.

Mig a magyarok keleten, addig Arnulf, német király nyugaton aratott babérokat, s utóbb Szvatopluk is elesvén egy ütközetben, örökre vége szakadt a nagy morva, vagy szláv birodalomnak. Sőt apjuk halála után, fiai egymás közt viszálykodván, Árpádnak nem is nagy munkájába került az új szerzeményt megőrizni.

*Alpári Lajos.*

(Folytatása következik.)



### Az őrtálló.

Az öreg Bódog apó szalmás fedelű házában nagy szomorúság volt. Legidősebb fiát, a szép és erős testalkatu Jánost tesorozták katonának. Mivel pedig a francziákkal való hadjárat alkalmával igen sok emberét elvesztette a fölséges király, nem volt idő sokat bucsuzgatni; jött a parancsolat, hogy a ki be van sorozva, tüstént vonuljon be ezredéhez.

Bódog apó vasárnapi ruháját felöltve a falu jegyzőjénél megpróbálta ugyan visszatartóztatni fiát, de nem lehetett. Hiába beszélte, hogy:

— Nincs elég erőm már téns jegyző uram, hogy egyedül tartsam el családomat; a hosszas betegség elgyöngített. Tudja a jegyző ur, hogy sohasem voltam hanyag ember; de most egy idő óta fulladok a munkában. János fiam nélkül nem tudunk mi élni. Péter, a fiatalabb béna az istenadta, dolgozni nem tud, de enni csak neki is kell. Nina lányom meg tíz éves sincs, legfőlebb arra jó, hogy a tehenünket őrzi; a legkisebbik gyerek pedig hat éves lesz csak. Feleségem igaz, dolgos asszony, de az erős munkát ő se bírja. Volna ugyan ez a kis viskónk, de Istenem! a falat nem lehet megenni, s a kevés ház körül való föld bizony nem elég nagy arra, hogy öten élhessünk róla. Csak a János fiam tarthat el bennünket.

— Mind az, a mit nekem mond Bódog apó, igaz és való, — felelte a jegyző; — de én szigorú parancsot kaptam, hogy a besorozott legényeket rögtön indíttassam utra. A királynak most sokkal nagyobb szüksége van katonákra, mint valaha.

A szegény apa egész leverten tért vissza a jegyzőtől, sokkal szomorodottabb szívvel, mint a hogy oda ment. Ezen szomorú naptól kezdve mindinkább összeesett, még jobban elhagyta munkaképes ereje.

Jánosnak el kelle hagynia a szülői házat és nagy Isten! visszajön-e valaha? mert a háborús idő folytonos, s hány katona hiányzott most is az összerírásnál?!

Bódogné asszony szemei könnyben áztak, midőn kedves fiának a kevés utravalót felpakolta. A szegény béna gyerek ott ült egy kis kocsiiban, s zokogva nézte fivérét. Nina csaknem megvakult a sok sírástól, miközben gondosan zsirozta a bakkancsot, míg a legkisebb öcsese minden gond nélkül, sorba rakosgatta a padlóra néhány darab palaveszszójét, mintha katonákat sorakoztatna. János, hogy elrejtse könyeit — melyek lassan végig folytak az arcán — hátat fordítva övéinek, leült a kemence mellé; mégis némelykor erőt véve magán, vigasztalta szüleit, nyugodtságát színlelve, mintha számba se vette volna elmenetelét. Mindegyre csillapította atyját:

— Hallgasson meg édesatyám, mivel pitymalatkor itt kell hogy hagyjam magukat, igen szépen kérem, hagyjon engem elmenni a faluba istenhozzádat mondani rokonaimnak, barátainak és keresztatyámnak; az jobb lesz, mint így szomorkodni. És elment bucsuzni.

A következő éjszaka igen szomorú volt mindenütt; s a mint a nap felkelt, nem lehetett egyebethallani, mint zokogást és jajgatást... Szegény János leverten, nagy nehezen huzta ki kezét övéiből. Barátjai majdnem erővel czepelelték magukkal.

— Elviszik életemet! — kiáltá Bódog apó minden remény nélkül, — nem fogom többé látni fiamat.

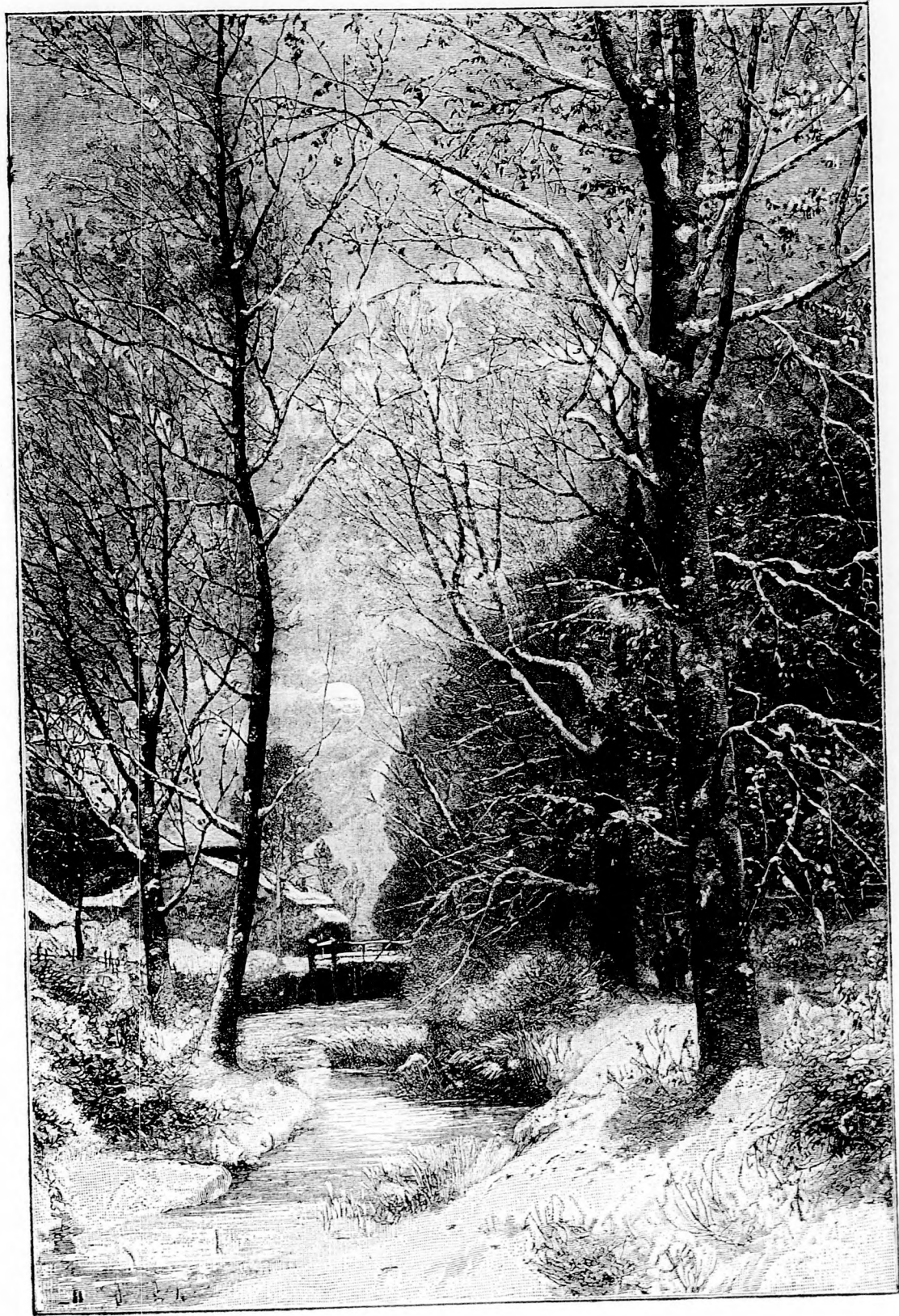
Abban az időben a postai közlekedés is igen nehézkes volt. Ritkán, elvéteve jött Jánostól egy-egy levél, melyben vigasztalta, biztatta őket, hogy jó az Isten! Csakhogy ez alatt Bódog apó betegsége mindig rosszabbra, rosszabbra fordult. Már a doktor is azt mondotta, hogy senki sem mentheti őt meg. Szerencsétlen felesége azonban folyton dolgozott s a tisztelendő ur közbenjárására a falubeli tehetősebb családoktól is kapott némi segélyt, s így aztán úgy a hogy el tudta tartani családját. De a beteg mindig rosszabbul lett, úgy hogy a szegény ember az utolsó napjához közeledett.

Egyszerre az a hír jött, hogy a fönséges nádor Győr felé közeledik a magyar ezredekkel, mivel hogy ezen a tájon, éppen az ő falujuk mellett fog megütközni az ellenséggel, sőt a jegyző ur határozottan állította, hogy az ütközet megkezdésére éppen a János ezrede van elsőnek kijelölve.

Hogyan jutott el ez az ujság a haldokló ágyához? ... nem tudni, de megtudta, s fiát minden perczben hívta: hogy hadd lássam csak egy óráig! ... egynegyed óráig! ... öt perczig! csak még egyszer csókolhassam meg halálom előtt! ismételte mindig haldokló hangjával.

Bódogné asszony egyet gondolt s levelet íratott a tanító urral a fia kapitányának, s Nina lányát küldte a levéllel a táborba.

A kicsiny leány igen jól elvégezte küldetését. Mikor a táborhoz érkezett, nem akarták beereszteni; de ő olyan szépen kért és nézett szemcivel; meghatóan elbeszélte, hogy milyen szerencsétlen



Téli kép.

hirt hoz atyjáról, úgy hogy az őrmesternek végre megesett a szive rajta.

— Ő csak öt percet kér, őrmester ur, — ismételte összetett kézzel... Öt percig legyen szabad csak bátyámnak atyánkhoz jönni és szegény atyánk elégedetten fog meghalni. Oh! milyen jó lesz, ha megadja neki ezen szabadságot!.. Mint fogom kérni a jó Istent önért!...

— De kicsikém, a mit te kívánsz, azt én nem tudom megadni. Ha meg kellene hallgatni mindazt, a mit az emberek kívánnak, vége hossza se lenne. És a gyermek zokogott.

— Menjünk, töröld meg szemeidet kicsinyem, — mondá az őrmester elszorult szívvél. — Megpróbálom, ámbár nem gondolom, hogy sikerüljön... Kövess engem, jobban szeretem, hogy a kapitány ur lásson téged.

A leányka hallgatagon követte az őrmestert, a kapitány sátra felé.

— Nézd! mondá egyszerre az őrmester, ime éppen a kapitány ur. Beszélj magad neki kicsinyem!

A leányka előre menve, átadta a levelet a kapitánynak. A kapitány előbb hogy elolvasta volna, végig nézte a leánykát szánalmasan,

— Nagyon beteg atyád? — kérdé.

— Olyan beteg, hogy mindjárt meghal, — felelte Nina sirva. — Oh! kapitány ur, boesássa el csak öt percig Jánost. Nem kívánunk egyebet. Nézze házunk közel van ide!...

A kapitány előhivatta a napos káplárt.

— Mondjad Bódog Jánosnak, hogy jöjjön ide.

— Kapitány uram, jelentem alásan, elment két órai őrtállásra.

— Jól van! kicsinyem, két óra mulva elküldöm fivéredet néhány percre hozzátok.

Oh! kapitány uram, atyám ezen idő alatt meg fog halni.

— Mit akarsz te! gyermekem, többet magam sem tehetek értetek.

És elküldötte.

Oh! Istenem! gondolta Nina, isten adja, hogy szegény atyám addig is éljen, míg megcsókolhatja Jánost!... Azt mondotta, két óra mulva!... Oh! milyen sok idő!...

A kis leány a szülői ház felé tartott szomoruan: Utjában, a mint egy csoport fához ért, nem messze a dombon egy őrtálló katonát pillantott meg.

Mint hasonlít az a katona a bátyámhoz! gondolta magában... és közeledett. Oh! de milyen nagyon hasonlít rá. Egyszerre csak elkiáltotta magát, előre szaladt és az őr nyakába borult.

— János! János! mondá elfogultan.

A katona erősen karjaiba szoritva, mondá:

— Te! Te! kicsiny Ninám! Oh! milyen boldog vagyok, hogy láthatlak!

Közbe le és fel járkált, a hogy az őrnek kell!

— Miként vagytok odahaza? kérdé... de beszélj hát!

— Oh! szegény Jánosom, ha te tudnád!... és elkezdett sirni.

— Az atyánk meghal; látni akar; szabadságot kérni voltam a táborba; de a kapitány ur csak két óra mulva ereszt el.

— Oh! menni fogok!... menni fogok! mondá a katona könnybenázott szemekkel.

— De a halál nem vár és atyánk olyan gyenge, hogy alig tud beszélni! elhaló hangon folytonosan ismétli: János!... János! kedves gyermekem, hogy nem csókolhatlak meg halálom előtt.

Ez meghasítja a szívet, mondá a leányka még jobban sirva.

— Azt mondotta? kérdé a szegény fiu remény nélkül. Oh! Istenem! atyám néhány száz lépésre innen meghal és én nem mehetek hozzá, megcsókolni őt!...

— Eh? miért nem? kérdezte a leányka. Nézd csak, nem kell messzire futnod és hamar vissza jöhetsz; én, én őrt állok addig a te helyedbe.

— Fájdalom! ezt nem lehet így csinálni. A parancs parancs; egy másodpercig sem szabad az őrnek elhagynia helyét.

— Hát midőn atyád haldoklik?! kiáltá Nina haraggal. Oh! János, a mit te mondottál, az borzasztó! Te egy rossz fiu vagy!

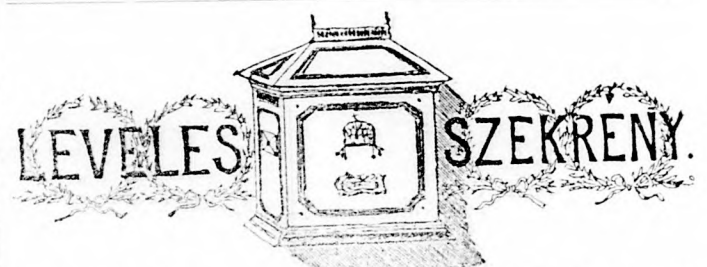
— Én! kiáltotta a szerencsétlen katona fájdalomában... Fogd! Fogd! és azzal puskáját egy fához támasztotta, nézd, ha én egy rossz fiu vagyok!...

És elkezdett szaladni a szalmás fedelű ház felé.

— Végre elment, mondá a leányka, kezébe véve a nehéz puskát... Mit is tesz az, hogy ő, vagy én állok őrt?

Büszke volt gondolatjára; most ő sétál karjaiban a puskával, úgy a hogy fivéréől látta.

(Vége következik.)



**Schimpl F.** urnak. Felszólalását figyelembe vettük s a dolgot elintéztük.

**Smeringa G.** urnak. A kért számokat postára tettük.

**Ifj. Schuch** urnak. A számot postára tettük s intézkedtünk.

**Moldvay L.** urnak. Végtelenül sajnáljuk, hogy annyi költséget okoz Önnek. A hiba nem minálunk történik, mert mi a számokat rendesen teszszük postára. Meglehet, hogy utközben valahol elkallódnak. Mi a mai számmal a hiányzóknak bejelentetteket újra elküldtük s egyuttal felszólamlást intéztünk a postához is. Lehet, hogy lesz foganatja s a rendtelenség megszűnik.

**Hidvéghy Gy.** urnak. A hiányzó számokat újra elküldtük.

**Gerstner R.** urnak. A mutatványszámot postára tettük. Kérjük szives pártfogását.

**Délvidéki Híradó.** Kiadóhivatalunknak átadtuk.

**Sajó S.** urnak. A jelen évfolyam összes számait elküldtük.

**Hajdu P.** urnak. Megrendelését harmadszor teszszük postára.

**Piti Péter** urnak, *Szegvár.* Köszönjük, hogy a posta rendetlen kezeléséről értesíteni szives volt, majd intézkedünk a postaigazgatóságnál, s beküldjük a mellékelt czimlapot is. Bizonyíték az amellet is, hogy bármily gondosan küldetjük is mi a lapokat a kiadóhivatal által, némely postahivatalok hanyagsága miatt a kézbesítés nagyon rendetlenül történik.

**Töstely Ferencz** urnak, *Bács-Monostor.* Érdekes soraira jövő számunkban felelünk behatóbban.

**Szekelyné M.** urnőnek, *Budapest.* Házépítés miatt forduljon bármely építési vállalkozóhoz, a milyen Budapesten igen sok van. Az építőfélben lévő házakon ki van függesztve az építész czégtáblája; tessék ezeket figyelme méltatni s érintkezésbe lépni az illető építészszel.

**László István** urnak, *Szitatodza.* A Kossuth-ban-kók már 1849-ben értéküket veszítették s így teljesen értéktelenek; mint történelmi nevezetességü pénzt azonban *ereklye* gyanánt érdemes megtartani. Beváltani sehol sem váltják már be.

**Endrődy István** urnak, *Stricivojna.* Intézkedtünk, hogy lapunk rendszeren küldessék becses czimére; megtörténik az minden más lapnál is, hogy egyik-másik előfizetőnek a lapja nem érkezik be a pontos időre, de ez nem mindig a kiadóhivatal mulasztása folytán történik; a legtöbb esetben a posta az oka ezen rendtelenségnek. Intézkedtünk a kiadóhivatalnál, hogy a lap pontosan küldessék s a postaigazgatóságnál is megfogjuk tenni a szükséges lépéseket; kérjük szives elnézését; a hiányzó számokat megküldöttük.

**K. J.** urnak, *Gyula.* Hogy mily módon lehetne a kérdéses birtokot visszapörölni a kinestártól, az első sorban attól függ, hány év óta van az már a kinestár tulajdonában. Ha csak egy nappal is több mint 30 év óta, ugy minden pörösködés hiába való, mert ez esetben az elévülés jogán a birtok jelenlegi tulajdonosa meg nem támadható.

**Baksár József** urnak, *Gaulony;* **Horváth János** urnak, *Belényes;* **Buday József** urnak, *Karánsebes;* sorsjegyei nem nyertek.

**Sz. I. Málva-Szeccsöd;** **K. G. Garam-Sz.-Kereszt;** **K. M. Gyula;** **T. J. Okorág;** **B. L. Mezőtúr;** **B. J. Orkény;** **öz: S. J. Bökeny;** a reklamált lappéldányokat elküldöttük.

**Tumbár** urnak. Levelünk elnézésből küldetett az ön czimére, ugy az ön előfizetése mint azoké, a kiket beküldött rendben van. Fogadja köszönetünket szives fáradozásaiért.

### Kis lottó-huzások.

— Február 1. —					
<b>Budapest</b>	<b>40</b>	<b>15</b>	<b>19</b>	<b>17</b>	<b>30</b>
<b>Trieszt</b>	<b>38</b>	<b>30</b>	<b>83</b>	<b>45</b>	<b>14</b>
— Február 5. —					
<b>Prága</b>	<b>74</b>	<b>17</b>	<b>41</b>	<b>43</b>	<b>49</b>

### Vizállás.

		Febr. 4-5.		Febr. 4-5.				
		m é t e r		m é t e r				
<b>Duna:</b>	Pozsony	1.03	1.02	<b>Kraszna:</b>	N.-Majtény	0.73	9—	
	Komárom	2.28	2.04		<b>Tisza:</b>	M.-Sziget	0.88	0.35
	Budapest	3.88	3.75			Tekeháza	0.10	0.16
	Dun.-Földv.	1.89	9.06			Tisza-Ujlak	0.20	0.—
	Mohács	4.16	3.97			V.-Namény	0.—	0.16
	Gombos	4.16	4.07			Záhony (Cs.)	1.30	0.00
	Ujvidék	2.41	2.34			Tokaj	0.58	0.40
	Zimony	0.77	3.00			Tisza-Füred	1.78	0.73
	Pancsova	2.01	2.16			Szolnok	0.30	0.24
	Drenkova	1.02	1.30			Csongrád	0.41	0.85
Orsova	1.50	1.26	Szeged	0.78		0.71		
<b>Rába:</b>	Sárvár	0.30	3.41	Török-Becse	0.—	0.65		
	Győr	2.00	2.00	Titel	2.30	0.56		
<b>Vág</b>	Zsolna	0.40	0.30	<b>Latorczá:</b>	Munkács	0.40	0.42	
	Trencsén	0.36	0.36	<b>Ondova-T.</b>	Bártfa	0.14	0.88	
<b>Dráva:</b>	Szered	0.53	0.58	Sztropko	0.42	0.—		
	Zákány	0.58	0.18	Hoór	0.40	0.00		
	Barcs	0.29	0.37	<b>Bodrog:</b>	Zemplén	1.67	1.76	
	Eszék	1.41	1.48	<b>Berettyó:</b>	B.-Ujfalu	0.32	0.33	
<b>Száva:</b>	Sziszék	0.50	0.52	<b>Körös:</b>	Nagyvárad	3.25	0.19	
	Mitrovicza	1.65	1.80	Tenke	0.25	0.18		
<b>Temes:</b>	Kis-Kostély	0.03	0.08	Borosjenő	0.20	0.22		
	Kiszető	2.62	0.09	Békés	0.78	0.70		
<b>Béga:</b>	Temesvár	0.—	0.65	Gyoma	0.56	0.40		
	N.-Becske	0.10	0.12	Déva	0.56	0.08		
<b>Szamos:</b>	Deés	0.—	0.42	<b>Maros:</b>	Arad	0.79	0.09	
	Szatmár	0.69	3.16	Makó	1.79	0.54		

### Budapesti piac.

#### A gabona ára Budapesten.

Budapest, január 25.

Buza e héten:

<i>Tiszavidéki</i>	76—82 kil. buza ára	6 frt 95—7 frt. 40 kr.
<i>Pestvidéki</i>	" " " " "	6 " 90—7 " 35 "
<i>Fejérmegyei</i>	" " " " "	6 " 90—7 " 35 "
<i>Bácskai</i>	" " " " "	7 " 00—7 " 45 "
<i>Bánsági</i>	" " " " "	6 " 90—7 " 35 "
<i>Rozsot</i>	mmázsánként	6 frt 30—6 frt 40 krral fizették.
<i>Árpa</i>	{ sörfőzésre való, mmként	6 frt 40 kr, 7 frt 80 kr.
	{ szeszfőzésre való	5 " 40 " 6 " 20 "
	{ takarmánynak	4 " 90 " 5 " 10 "
<i>Zab</i>	mmázsánként (uj)	6 " 10 " 6 " 45 "
<i>Tengeri</i>	" " " " "	4 " 05 " 4 " 20 "

Liszt ára 100 kgként.

Sz.:	0.	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
	12.20	11.80	11.20	10.40	9.70	9.30	9.—	7.60	5.60.

**Buzakorpa** finom 3.40 durva 3.50 frt. zsákkal együtt.

**Egyéb magvak:** vörös lóhere erdélyi: 30—40 frt; luczerna 34—40 frt; baltaczim 10—10½ frt; muharmag 5.50—6 frt; málk 18—20 frt; tavaszi búkköny 5.½—6.00 forint; bab fehér nagyszemü 8.00—8.50 frt, — barna 7 frt, tarka 6 frt; lencse 9—13 frt, borsó 8.50—9.50 frt. Köles 5—5½ frt, Kendermag 8—75 frt.

**Marhavásár** fizetnek páronként: Elsőrendü jármag okörért 330—350 frtig; közép minőségü jármag okörért 260—300 frtig; silányabb jármag okörért 200—240 frtig; hizott magyar okör mm.-ként élősúlyban 25—31 frt, hizott tarka okör 26—32 frt. Fejés tehének Fehérszőrű magyar tehén, darabonként 50—75, tarka tehén darabonként 70—140 frt. Élőborju. 1 kgr. élősúlyért fizetnek: Elsőrendü borjuért 46—47 kr; közepes minőségü

ségü borjuért 43—45 kr; silányabb borjuért 39—41 kr.  
Vágott borju. 1 klgr. hussulyért fizetnek: Elsőrendü borjuért 62—65 kr; közepes minőségü borjuért 60—62 kr; silányabb borjuért 58—60 kr.

**Sertésvásár.** (Kőbánya.) 100 kgrkint élősúlyban, 4% és 45 kgr. levonás az életre. Elsőrendü 320—380 kilogr. nehéz sertésért 51—53 kr, vidéki sertés könnyü páronkint 250 kilóig 44—46 kr.

**Juhvásár.** Hizlalt ürü páronkint 12.50—23.00 frt, gyenge minőségüért, páronkint 6.—11. frt.

**Baromfivásár.** Lud páronkint 3.50—7.50 krig kaeca 1.50—3.00 krig, tyuk 1.10—1.30 krig, csirke 70—1.20 krig, kappan 1.60—2.20 pulyka 3.00—4.80 krig

**Takarmányvásár.** Réti széna méterm. 2.40—3.10 kr, mohar 2.30—.290 kr, zsupszalma 1.40—1.60 kr, alomszalma 1.20—1.40 kr,

**Vegyesek.** Szalonna 53—59<sup>1</sup>/<sub>2</sub> kr, csurgatott méz 26—28 kr, viasz 1.45—1.65 kr.

**Tojás** forintonkint, friss 30—35, darab.

**Mütrágyák.** Thomas-salak 18—20% 3.20—3.40 frt, Thomas-salak 22—25% 3.35—3.60 frt. Kálitrágya 20—25% 2.50—2.80 frt. Vasgálicz Ia. 3.00—3.20 frt, Vasgálicz IIa. 2.75—3.00 frt. Rézgálicz 24.00—24.80 frt. (100 krgként 50 kgos Budapesten.)

**Paprika:** szegedi 70—160, rózsa 125, király 95 kereskedelmi 40—70 frt m.-mázszánként.

Február hó.

## HETI NAPTÁR

Böjtelő-hava.

A hó és hét napjai	Római katolikus naptár	Protestáns naptár	Görög keleti naptár	N A P		H O L D	
				kel óra percz	nyugszik óra percz	kel óra percz	nyugszik óra percz
6. Kath. Ev. Midőn nagy sereg gyült egybe. Lukács VIII. 4—15. — Prot. ev. Luk. VIII. 4—15. — Gör. Ev. Luk. XVIII. 18—27.							
9 Vasárnap	E. Sex. Apalin	E. Hatv. Apalin	28 G. Maess	7 18	5 12	5 2	— 33
10 Hétfő	Skolasztika	Gábor	29 Ign. erekl.	7 16	5 13	5 49	1 32
11 Kedd	Dezső pk.	Frozina	30 N. Vazul	7 15	5 15	6 24	2 43
12 Szerda	Eulália	Eulália	31 Cyrus J.	7 13	5 16	6 50	3 59
13 Csütörtök	R. Katalin	Kásztor	1 Február	7 12	5 18	7 8	5 13
14 Péntek	Bálint	Bálint	2 Kr. bem.	7 10	5 19	7 22	6 20
15 Szombat	Faustinus	Faustinus	3 Sim. Anna	7 8	5 21	7 38	7 25
16 Vasárnap	E. Fars. v. Jul.	E. Ötv. Julian	4 G. Sür. Izidor	7 6	5 23	7 50	8 29

# A legjobb magvak kaphatók

# MAUTHNER ÖDÖN

magkereskedésében,

József főherczeg Ő csász. és kir. Fensége,  
Ferdinand bolgár fejedelem Ő kir. Fensége, Fülöp szász-coburg-góthai herczeg  
Ő kir. Fensége udvari szállítója

**BUDAPESTEN.**

Fő-üzlet:

Andrássy-ut 23-ik szám.

Fiók-üzlet:

Koronaherczeg-utcza 18.

Árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

## Magyar Mezőgazdák Szövetkezete, Budapest, Alkotmány-utca 31. Váci-körút sarok.

Több évi tapasztalat után bebizonyult, hogy a legtokéletezesebb és tartósságánál fogva a legolcsóbb és legtokéletezesebb permetezőgép a **Vermorel-féle**



# „ECLAIR“

peronospora permetező, mely eddig minden versenynél az első díjat nyerte el.

**Kizárólagos magyarországi képviselő.**

Ár 21 forint esomagolással.

„Azurin“ 1 frt 25 kr. kilogrammja,

„Rézgálic“ 25 frt métermázsánként,

„Raffiaháncs“ 65 kr. kilogrammja.

**Ajánlunk**  
legjobb minőségű és megbízható  
**vetőmagvakat**  
jutányos áron.  
**MAGYAR MEZŐGAZDÁK SZÖVETKEZETE.**

## STERNBERG ÁRMIN ÉS TESTVÉRE

és és kir. szabad. hangszeripar

Budapest, VII., Kerepesi-út 36. sz.



Saját készítményű, minden-nemű hangszerek és azok kellekai és alkatrészei. Minden-nemű hangszerek és zenélőművek javítása és hangolása szakzerű pontosságal eszközöltetik

Javítások pontosan tel-

jesztettek.

Ócska hangszerek be-

csereitettek.

Cs. és kir. szabad.

## „COLUMBUS“

czimbalomverőfej megszünteti az eddigi pamutozást és czérnázást, erős és csengő hangot nyerünk általa. Minden verőre bárki ráhuzhatja és mindenkor le is huzhatja. Sohasem pusztul el. Ára a verőpálcákkal együtt az utóbbiak minősége szerint 1 frt 50 kr., 2 frt, 2 frt 50 kr., 3 frt és 3 frt 50 kr. Külön a „Columbus“ verőfej párja 1 frt.

Legujabb!

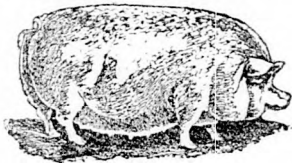
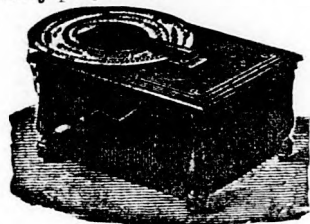
Legujabb!

## INTONA

Elpusztíthatlan acélhangokkal változtatható érezjateklapokkal és korlátlan másorral.

Ezen új találmányu hangszerrrel minden előzetes tanulmány és zeneismeret nélkül száz meg száz tet-szés szerinti zenedarabokat lehet játszani. Ára 12 frt, a kottalapok darabja 30 kr. Megrendelések az árak előleges beküldése mellett vagy utánvétellel teljesítettek.

Képes árjegyzék: a harminkáról; mechanikai zenélő-művekről és zenélő dísz tárgyakról; s minden egyéb hangszerekről, hangszerkellékekről és hu-rokról külön kiadásokban ingyen és bérmentve küldetik.



## Fajsértés eladás.

Poland China, Yorkshire és Meklen-burgi kan, kocza valamint malacok jutányos árban eladók. 33

## Borjutelep Mácsa,

u. p. és vasuti állomás Aszód.

## Lapunk kiadóhivatala utján a következő gazdasági munkák és érdekes regények olcsón beszerezhetők:

**Közteltek Zsebnaptár** és Evkönyv. Szerkesztik Rubinek Gyula és Szilassy Zoltán az Orsz. Magy. Gazd. Egyes. titk. Ára frt 1.60  
**A mezőgazdaságról és mezőrendőrségről** szóló 1894 évi XII-ik törvény-cikk magyarázatokkal ellátva. Ára bérmentes küldéssel 1 frt 10 kr.

**I. Káté községi mező- és hegyőrök számára.** A mezőgazdaság és mezőrendőrségről szóló 1894. évi XII-ik törvény-cikk alapján összeállítva. Ára portómentes küldéssel 20 kr.

**II. Káté az urad. cső-szők sz.** Ára portóm. 20 kr. Összeállította: dr. Balkay Béla mindkettő csinos zsebkönyvalaku keménytetőbe van kötve és 20 oldalos jegyzék-naplóval ellátva.  
**A sertés javítása és hizlalása** gazdák és hizlalók használatára. Irta: K. Ruffy Pál uradalmi főtiszt. Ára portómentes küldéssel frt 1.10

### Regények.

**Nem szabad szeretnie.** Irta: Bodrogi Lajos. Ára portóment. megküldve 40kr.

Megrendelések: lapunk kiadóhiv. IX., Üllői-út 25. intézendők. Kérjük az összegnek előre való beküldését (az összeg levél-bélyegben is küldhető) mert utánvétel drágítja a könyveket.

**Az erdész úr fia.** Elbeszélés Theurriet André-től. Ára portómentesen megküldve 40 krajczár.

**„Bella“.** Irta: Anna Vertua Gentile. Ára portómentesen megküldve 40 krajczár.

**Mi a szerelem?** Arab regény, irta: F. Marion Cawford, ford. Fáy J. Béla. Ára portómentesen megküldve 40 kr.

**Egy csodaember kalandjai.** Irta: Canon Doyle, fordította: Fáy J. Béla. Ára portómentesen megküldve 40 kr.

**A malom története.** Irta: Sudermann. Ára portómentesen megküldve 40 kr.

**Angyal és ördög.** Irta: Mathers Helén. Ára portómentesen megküldve 40 kr.

**Bonda Miklós.** Irta: Virág Gyula. Ára portómentesen megküldve 40 krajczár.

**Legszébb karácsonyi ajándék gyermekek számára.** — „Pünkösdi Rózsák“ verskötet Pósa Lajos-tól portómentesen megküldve 1 frt 70 kr.

## KLÖSZ GYÖRGY

fényképészeti és műszaki műintézete

Budapest,

Városligeti fasor 49. szám alatt  
(saját házában).

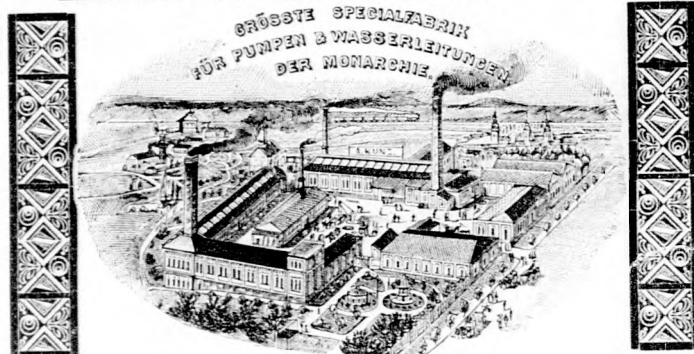
Villamos-vasut megállóhely a ház előtt.

Városi iroda a régi helyiségben: Kossuth-Lajos-u. 18., I. em.

**Bor- és pinczekezelési kellekek**  
 u. m. cognac, savtalanító por, borkősav,  
 (vegytisztá) vízhólyag, dugaszok, dugaszoló- és  
 czimkupakológépek, borszesz, JULLIEN  
 borderítőpor stb, legelősbő árban kaphatók

**WATTERICH ARNOLD-nál**  
**BUDAPEST,**  
 Dohány-utca 5. szám alatt.  
 Árjegyzék ingyen.

A birodalom legnagyobb különleges vízvezeték-  
 és szivattyu-gyára.



**KUNZ ANTAL, Mähr.-Weisskirchen.**  
 Prospektusok ingyen és bérmentve.

**„Magyarország Földbirtokosai“**  
 czimű mű

tartalmazza Magyarország 100 holdon felül bíró összes föld-  
 birtokosainak nevét, lakását, az utolsó posta megjelölésével,  
 továbbá a birtokában levő földterület kimutatását a szántó-  
 föld, kert, rét, legelő, szőlő, nádas, erdő és használatlan terü-  
 let külön kimutatásával, megyék, járások és községenként  
 csoportosítva.

**Bolti ára kötve 16 forint, füzve 15 forint,**  
 a „Független Ujság“ előfizetőinek lapunk kiadóhivatalánál  
 (Budapest, üllői-út 29) posta-utalványon megrendelve  
**kötve 12 forint, füzve 11 forint.**

**Törleszt. kölcsön földbirtokokra.**

Legmagasabb kölcsön a valdai becserték alapján 20-30 év közti időre készpénz n. Birtokos felmondhat bármikor. Pénzintézet nem mondhat fel. Csekély kamattal tőke is törlesztetik. Lebonyolítás 14 nap alatt.

**Semmi előleges költség.**  
 Minden felvilágosítás díjtalan. Beküldendő csak a telekkönyvi kivonat, kataszteri. Konvertálás bélyeg- és illetékmentes. Czim:

**Ingatlan- és Jelzálog-Forgalmi-Intézet.**  
 Budapest, Váci-körút 39.  
 Legnagyobb Ingatlan és Jelzálog-Forgalmi-Intézet a monarchiában egyedül, mely hatóságok és a legtekintélyesebb földbirtokosoktól ajánlva van.

**Megjelent a „Köztelek Zsebnaptár“ és „Köztelek Évkönyv“**  
 1896-ik évrre.

Szerkesztik:  
 Rubinek Gyula és Szilassy Zoltán az „Orsz. Magyar Gazdasági Egyesület“ titkárai.

E két könyv ára bérmentesen **2 frt 10 krajczár.**  
 Lapunk előfizetőinek **1 frt 60 kr.**

**Kapható lapunk kiadóhivatalában:**  
 Budapest, IX. ker. Üllői-út 25. sz. (Köztelek)

**LOUIS FEDOR**  
 nemzetközi gépcsarnoka  
**NYIREGYHÁZÁN.**

Ajánlja felülmúlhatatlan Zimmermann-féle sor- és szörvavetőgépeit, hegyes és sík talajra. Sack- és más rendszerű egy-, kettő és hárombarázdas aczélekként, boronák, sima szeges, gyűrűs, Cambridge és Croskill hengereit. Szečka-, répvágók legkülönbözőbb kivitelben.

**Daráló-gépek, 49**  
 petroleum-motorait,  
 és  
 löherecséplőgépeit.

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

**STOWASSER J.**  
 hangszergyáros, esász. és kir. udvari és hadsereg szállító  
 BUDAPEST, II. ker. Lánchíd-utca 5.

Ajánlja saját gyártmányu fuvó-, vonó- és ütőhangszereit és azok alkatrészeit valamint kitűző hangu czimbalmaikat.  
 Községi és tüzoltói zenekarok felszereléséhez szükséges fuvóhangszerek a legjutányosabb árban és legelőnyösebb feltételek mellett szállíthatnak. Mindennemű hangszerek javítása a legelősbő ár mellett eszközöltetnek. Régi hangszerek becsereztetnek. Erős orgonahangu harmonikakból külön árjegyzék kérendő.

**Ótalmat hideg és nevedesség ellen egyedül és kizárólag csak az én világhírű katonatiszti lópokróczaim**

gyujtanak, melyek sok illetékes személyiség, gazdasztek, lótulajdonosok, uradalmi intőzök és czirkusz igazgatók által mint meleg, tartós, elpusztíthatlan, tehát legjobb lótakarók-ul elismertetnek. Katonatiszti lópokróczaim igen simulékonyak, e szerint mint jó meleg ágytakarók-uk is alkalmazhatók. Ezek igen nagyok élénk színű csikkokkal és bordurral ellátva; árak: A. fajta 1 frt 60 kr., B. fajta 2 frt.

Sárgaszőrű flakker takarék 6 különféle csikkal és bordurral, komplet hosszú és széles 2 frt 50 kr., doublé erős és vastag, igen finom 3.50 kr. darabonként. Széküldés jótállással utánvét mellett. Nem megfelelőért az összeg visszaadatik. egyedül megrendelési hely **M. RUNDBAKIN, WIEN, Glockengasse 2.**

**Gubicz-féle gépgyár**  
 jelenleg **Detrich Gyula**  
 gépműhelye és ekegyára  
 Rákospalota, Bathányi-utca 5.

Ajánlja fa- és vasgerendelyes öntött és kovácsolt vasfejű egy- és többvasu ekéit; fa és vastengelyes taligáit; fa- és vaskeretű különféle boronáit, hengereit mélyítő-és porhanyító, valamint SACK-rendszerű ekéit. Mindennemű ekékhez tartalékreszkeket, u. m. ekeöntvényeket, kormánylemezeket, aczél szántóvasakat. Ajánlja répamivelő-eszközöit, u. m.: répakapákat, répakiemelő és réparakodó villákat; répafejszékét, répaszeletkampókat, legjutányosabb árakon.

Árjegyzék szívesen küldetik. 4963